



國立臺灣大學農業化學系

Department of Agricultural Chemistry, National Taiwan University

系友會會訊

第十二期



發行人：廖啓成
總編輯：王尚禮
執行編輯：藍雅惠

No.12

2020年6月

CONTENTS

第一屆理事長的話 廖啓成 3

第二屆理事長的話 陳佑誠 5

第二屆理監事名單 7

第二屆理監事通訊選舉開票花絮 8

系友專訪 高茂傑 副教授 13

系友專欄 新書介紹 作者：陳萬鍾
【書名】德國點滴半世紀 18

會訊徵稿 25

附錄 26

理事長的話

第一屆理事長 廖啓成 (財團法人食品工業發展研究所所長)



今年 7 月 1 日召開第二屆第一次理監事會議，正式選出 陳佑誠總經理出任理事長，我也完成了第一屆的理事長任期，理監事會議中也辦理了交接事宜，系友會也正式邁入了第二屆，新人新氣象，一定可以帶給系友會更有活力，業務推展更加順利。

台大農化系的系友遍布各行各業，多年前因應系友們的期待與支持，希望推動系友會能正式申請社團法人立案登記，以健全系友會之正常功能，同時也能裨益母系及在學同學。在當時系主任 賴喜美教授及熱心系友們的發起、籌備，依循內政部的相關規範，一步一步的推動，歷經一年多的努力，終於於 2017 年 6 月 17 日正式召開國立臺灣大學農業化學系系友會成立大會暨第一屆第一次會員大會，之後又依序前往地方法院和國稅局辦理相關登記，已完備相關法定作業程序；我們很謹慎地依法處理相關程序，希望系友會能永續存在與發展，發揮母系與系友們連繫平台的功能，同時讓系友之間可以藉由此平台充分交流，跨屆聯誼，相互學習，大家共同成長。

第一屆會員大會時，我雖表達應讓年輕的系友們出來服務，然出席系友們的誠摯推舉，仍被選為第一屆理事長，自覺責任重大，也承蒙 賴喜美主任願任秘書長一職，讓系友會的會務發展可以得到母系的實質支持，倍感溫馨，自 2019 年

理事長的話

第一屆理事長 廖啓成 (財團法人食品工業發展研究所所長)

8 月起，系主任改由 王尚禮教授擔任，也謝謝王主任依循前例，願任秘書長，持續支持系友會的會務與發展，在此特別感謝兩位系主任的支持，才能讓系友會的會務正常運作與推展。

第一屆系友會期間，除了每年辦理會員大會的相關活動外，最值得紀念的是適逢台大創校 90 週年(2018)，母系與系友會於當年 11 月 17 日於農化系館舉行了 ” 台大農化系友回娘家活動 ”，提供系友們了解農化系現況以及相互交流的平臺，同時展示了農化系發展歷程及各界系友們的珍貴相片，出席系友們都相當珍惜，也都度過了一個既懷念又美好的一天。

系友會成立以來持續受到大家的重視與支持，我們也於前年成立了 line 群組，可以及時提供系上資訊，系友們也可以透過這個群組分享相關資訊，歡迎大家邀請系友加入。本期在畢業驪歌聲中出刊，祝福大家順心如意、健康平安。

最後謝謝各位系友們三年來的支持與鼓勵、理監事們的熱心參與、兩位系主任(賴喜美老師、王尚禮老師)的實質投入、會務秘書的全力協助，讓系友會正常運作且逐步成長，期待在 新的理事長主持下，會務更加擴展，大家持續支持。

理事長的話

第二屆理事長 陳佑誠 (祐家生技總經理)



2020 年，農化系系友會正式邁入第二屆。在第二屆第一次的理監事會議中，在毫無心理準備的狀況下，我當選了這一屆的新任理事長。在座理監事多數是我的老師及學長姐，承蒙各位學長姐的厚愛，我虛心地接下這個責任重大的任務：努力推展會務，服務各位系友。

台大農化系的系友除了在學術研究界表現突出之外，在其他各行各業其實表現都極為很突出。而在系友們對後輩的提攜和照顧，也一直是非常用心的。說句實話，在當年考入農化系時，親友們不免質疑我「啊？要去當農夫啦？有前途嗎？」，自己的心態上還是有著一絲懷疑的。但是這麼多年過後，業內前輩或朋友問起，我總是可以驕傲的說：「我是農化系畢業的！」這樣的心態轉變，我想很多農化系友都能深刻感受，因為各界的翹楚，總是有農化人的身影。農化的系友資源，成了我心理上和實質上的強力後盾。

2017 年，第一屆的系友會，在各界系友還有黃良得主任、賴喜美主任、王為敏學長的努力策畫奔走下，正式成立社團法人。並在理事長廖啓成所長以及秘書長賴喜美主任的努力下，開始發展茁壯。台大創校 90 年系列活動中，也擴大舉辦了系友回娘家活動，除了讓系友重溫在校時的良友時光。讓各屆系友可以知道，我們有了更正式健全的溝通平台，也歡迎系友持續對母系以及畢業系友保持一定程度的關注。因應時代的通訊方式進步，系友會也建立了 Line 群組，提供了訊息交換的平台。

理事長的話

第二屆理事長 陳佑誠 (祐家生技總經理)

第二屆開始，各位理監事以及學長姐們更期待的是，增加各屆系友之間的聯繫，並且讓年輕剛剛離開校園的系友們也能參與系友會，讓系友會能更穩定永續的發展。除了年度的系友會員大會之外，在新任秘書長王尚禮的合作規畫之下，我們將考慮各方面的可行性，搭配系上以及系學會的資源，舉辦中小型的各種活動。也希望能在未來，能讓系友會發展更加健康化多元化，達到情感聯繫、興趣嗜好分享、生活及工作經驗傳承的目標。也期待各位系友能更加支持，讓農化系友提攜後進、樂於分享的傳統能更加發揚光大。

第二屆理監事名單

(依姓氏筆劃排序)

職稱	姓名	現職
理事長	陳佑誠	祐家生技總經理
常務理事	何聖賓	國立臺灣大學農業化學系兼任副教授
	施坤河	中華穀類食品工業技術研究所所長
	廖啓成	財團法人食品工業發展研究所所長
	賴喜美	國立臺灣大學農業化學系教授
理事	李達源	國立臺灣大學農業化學系特聘教授兼生物資源暨農學院副院長
	邱淑媛	花蓮區農業改良場作物環境課課長
	施養信	國立臺灣大學農業化學系教授
	洪偉峰	味王股份有限公司投資管理處技術發展部總經理特別助理
	洪傳揚	國立臺灣大學農業化學系教授
	張俊哲	國立臺灣大學昆蟲學系教授
	許正一	國立臺灣大學農業化學系教授
	鍾依林	財團法人食品工業發展研究所 研究員
	羅凱尹	國立臺灣大學農業化學系副教授
	蘇南維	國立臺灣大學農業化學系教授
	常務監事	魏耀揮
監事	李佳音	國立臺灣大學農業化學系教授
	鄭石通	國立臺灣大學植物科學所教授兼生命科學院院長
	林讚峰	巒山實業有限公司董事長
	陳瑞華	中央研究院生物化學研究所特聘研究員



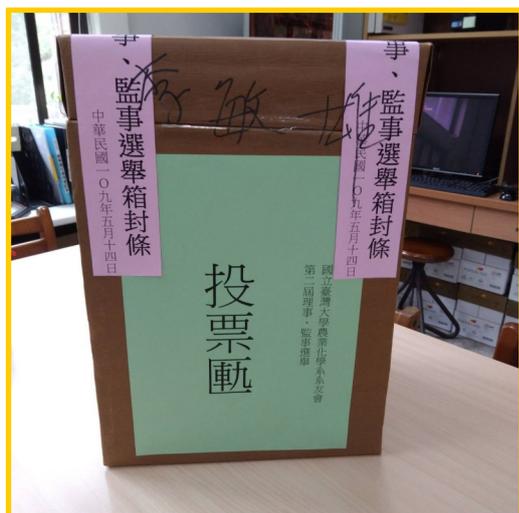
第二屆理監事通訊選舉開票花絮



■ 空的投票區



■ 李敏雄常務監事檢查票區後封區



■ 完封後票區



■ 6月17日開票日選票空白統計表



■ 6月17日開票場址



■ 開票作業進行中..

第二屆理監事通訊選舉開票花絮



■ 選務及監票人員完成任務合影

第一屆、第二屆理監事聯合聯席會議



■ 理監事聯席會會議現場



第二屆理監事通訊選舉開票花絮



■ 第二屆常務理事、常務監事、理事長選舉開票現場

5	4	3	2	1	編號
施坤河	賴晉英	何融生	陳佑誠	廖啟成	候選人
正		賓	正		得票數
5			8		小計

國立臺灣大學農業化學系系友會
第二屆理事長選舉 理事長選舉票統計表

■ 第二屆理事長選舉選票統計結果



第二屆理監事通訊選舉開票花絮

恭喜 陳佑誠 當選第二屆理事長



■ 第一屆廖理事長啓成與第二屆陳理事長佑誠交接儀式

恭喜 第二屆新任理事、監事



■ 第一屆、第二屆理事、監事合影



高茂傑 副教授

現職

國立清華大學 生命科學院分子醫學研究所

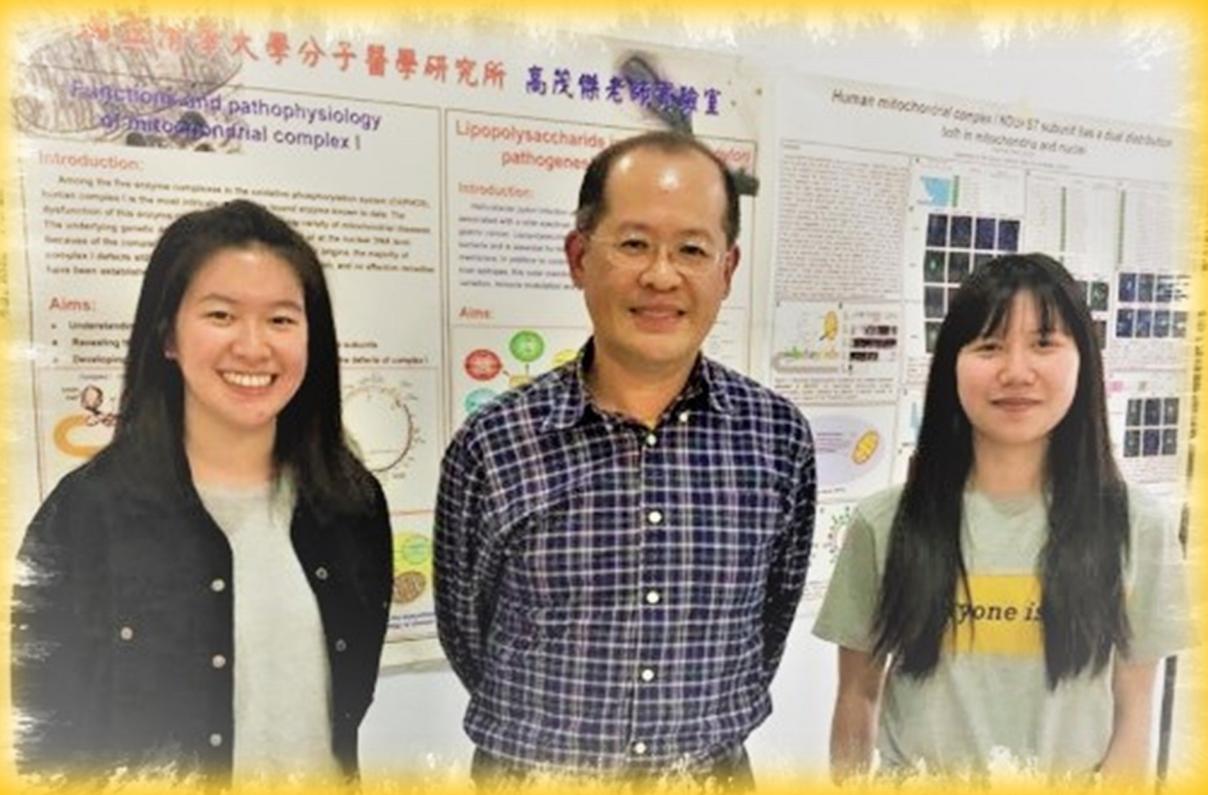
學歷

美國康乃爾大學 博士

臺灣大學農業化學系 學士 (學級 77)

經歷

清華大學生命科學院分子醫學研究所



訪問：劉品蘭(左)、張可好(右)

撰文：劉品蘭

對人生保持熱情，遇到轉折依然可以達成目標

■ 農化系溫暖的同儕情誼 捨不得從農化系轉走

高茂傑老師大學進入農化系的土肥組，後來評估自身興趣後決定轉組到農製組。甫上大學時，他正想全力以赴讀書、研究學問，卻發現自己患有血管炎，發作時不管長時間站著或坐著都會使免疫系統受到攻擊，一整天上完課回到宿舍讀書時都需要將雙腳抬高，甚至大學四年中他有一半的時間無法穿鞋子，只能以拖鞋代替。而穿拖鞋上課難免會被認為對老師不尊重，認真的他上課又常常坐在前排，不過在說明狀況後，老師們都能體諒，也給予他許多協助。同學們更是幫助與鼓勵他許多，有一次他因為身體狀況不佳而住院，系上的朋友們一起前來探望他，讓他非常感動，這也使高茂傑老師捨不得從農化系轉走，最後只選擇了轉組。而轉組後他也仍然與土肥組的同學感情很好，直至畢業多年後的現在，還是會參加土肥組的同學會，與同學們也經常有聯絡和來往。雖然血管炎的問題使他大學四年深受困擾，卻也成為人生中最難忘的回憶。

■ 保持自身彈性 轉折後的路線依然能抵達目標

高茂傑老師笑著說他大學以前完全沒有出國經驗，但一進到臺大，卻發現身邊的同學們都在準備 GRE 等留學考試。由於自己的成績不錯，再加上大三修課時接觸到幾位中研院院士，受到老師們的鼓勵，同時也覺得並不排斥學術研究，於是他遵循著老師的腳步，決定踏上出國進修的道路，增加學識和經歷。

考量到經濟因素，再加上因為國際情勢的關係，申請國外的學校變得困難，

高茂傑老師大學畢業後先在生技中心工作了兩年，當助理的同時也準備留學考試，希望自己能做好萬全準備。在這兩年間，他也有申請到一些學校，但都因不理想或是沒有全額獎學金而放棄。看著大學同學們碩士紛紛畢業，自己又有家庭責任和生活壓力，因此決定同時報考生物技術高考，在申請學校、公費留學考試、公務人員考試三管齊下的狀況下，他沒有申請到理想的學校，公費留考也僅有備取，但公務員反而考上了。回到系上詢問老師們的意見後，他最後在臺北市政府檢驗中心完成一年的實務訓練，具備公務人員資格。在訓練期間，他得到了美國康乃爾大學食品微生物碩士的通知，最後以留職停薪的方式前往美國攻讀碩士。

申請上康乃爾大學的食品微生物碩士的高茂傑老師，原本是對分子生物和遺傳學領域有興趣，因此他在碩士班第一年也申請了環境毒理學的博士班，並且拿到了全額獎學金。環境毒理學是康乃爾大學所有學程中範圍最廣的，只有音樂學院沒有包含在其中，鼓勵學生跨領域學習，而他選擇的指導老師是生物化學領域，因此研究方向並沒有因為學程名稱而改變，還是在自己最感興趣的領域鑽研。他一共花了三年拿到碩士學位，再花費兩年取得博士學位，一共五年內完成了兩個學位。

「計畫永遠趕不上變化，要保持彈性，一開始只會看到直線，但有時候走曲線還比較快，還是會達到目標，或是經過轉折後的路才是比較適合你的方向，其實也很好。」他說。在美國讀書期間，高茂傑老師常常熬夜唸書，因為要保持好

成績才能持續領獎學金。有一次他熬夜準備考試，醒來後卻發現自己的左半邊身體動不了！檢查後發現血管的自體免疫又出了問題，在那個狀況下，面臨著是否要回臺灣、暫停在國外求學的抉擇，但後來高茂傑老師還是撐過這個狀況，他也發現一個人的身體是有極限的，原來的他總是設定好目標：幾年內要取得學位、找到工作等，但超過負荷的話身體會發出警訊，因此他也學習到不要對自己過於嚴苛，讓步調慢一些，有時候還是需要一些喘息的機會，身體休息後，工作狀況也會越來越好；放寬心之後，許多好事也會隨之而來。

■ 從日常工作中發現新意 在教學的過程中自我學習

高茂傑老師博士班畢業後，拿到了美國公家機關的工作機會，但考慮自己還是對於學術研究比較感興趣，於是開始投履歷，也在加州聖地牙哥的斯克里普斯研究所（The Scripps Research Institute），當了五年的博士後研究員。最後考慮到家人的情況，綜觀所有條件後，決定回到臺灣，也開始在清華大學教書至今。

回臺從事教職的高茂傑老師對於學術研究與教學皆充滿熱情，他認為許多事情雖然看似一陳不變，但當察覺到其中細微的差異處，就能把他們當作新的事情來學習，進而能夠保持熱情。例如在教學工作上每一年的內容即使差異不大，在生物方面新的進展卻可以一直更新，趁著準備教學的機會，理解這些原本並非自己專長的部分，透徹瞭解來龍去脈以及最新發展，同時也能為自己的研究加入新的元素，將其他領域的方法應用於自己的所學。

高茂傑老師在兩年前也得到了清大的校傑出教學獎，通過教學評鑑、教學演練評審等層層關卡，獲得殊榮。他謙虛的說，教學和輔導這些事情並非馬上會被看

見，但久而久之學生的評鑑還是會有一些改變的，也很榮幸能夠獲獎。後來他也參與了學校的評審委員工作，看到許多學生助選團的創意以及學生真正被幫助後想回饋給老師的那份心情，他也說：「我們都以為學生喪失了某些東西，但在那個場合會發現，那些其實一直都在。」

■ 先顧好路邊的小花 才有機會走到天邊的彩霞

這幾年來，生命科學領域的氛圍不是很好，許多學生都三心二意或甚至想要休學、轉走，但高茂傑老師也勉勵同學們，即使覺得所學不是自己的興趣，也不能認為自己被目前的科系給侷限而不重視，如果能夠把身邊的事情做好，從中學習到做事、做人、做學問的方法，依然可以平行轉移到未來的領域。很多事情與我們想像的不同，現在各領域的界線越來越模糊，也並不是只能專一在單一領域，只要有學習能力，想要橫跨到其他領域也都會十分容易。

■ 後記

採訪日是一個風和日麗的下午，在訪談的過程中可以感受到老師身上散發的滿滿正能量，談話過程中也常能聽到老師爽朗的笑聲。即使老師過去的人生並非一帆風順，曾經遇到申請學校困難和身體狀況不佳的狀況，他依然堅定的往當初立下的目標前進，而在教學方面他也抱持著熱情，以正向樂觀的態度看待日常，同時不斷的從中學習和進步。訪談結束後，老師還熱心的親自帶領我們參觀清大生科館，讓我們看到許多難得的收藏品。我想，不管是老師面對人生的態度或是看待日常事務的眼光，都值得我們好好學習！

新書介紹

【書名】德國點滴半世紀
健康幸福富裕的生活



作者： 陳萬鍾

出版社：白象文化

語言：繁體中文

ISBN：9789863589983

頁數：226

出版日期：2020/06/01

人們應向烏龜學習

成功與智力或複雜超群的方法無關。

以「接受、自覺、專注、緩慢」

一步一步地前進，

即使遇到障礙或挫折，

都要保持繼續執行目標，

並藉此創造更美好的生活。

旅居德國的異鄉經驗，踏實開創幸福人生。

作者簡介

陳萬鍾 博士



1947 年生，祖籍台灣新竹市。省立新竹中學高中畢業，台大農業化學系學士及碩士畢業。於 1975 年獲得中德文經協會獎學金公費留德，1979 取得慕尼黑工業大學食品化學博士。然後從事電腦軟體設計，在德國最大一家處方結算處理公司當軟體設計主管，任職到退休。然後對醫學，尤其是民俗療法自然療法很感興趣，所以也取得德國的自然療

法醫生執照，在業餘時就寫書跟授課有關醫學方面的知識。同時也對股市投資等，深感興趣而很有心得。

因為在台灣受教育長大，然後在德國服務，作者的願望是要藉此機會回饋到台灣社會，提供在德國生活 50 年的經驗，如何從一無所有開始，到如何過健康、幸福和富裕的生活。藉此提供奮鬥的經驗，給年輕人參考學習。

作者和德國當地一位女律師結婚，組成家庭定居下來。有一個親愛的女兒，同時也支持 7 個教子的成長及教育。

【本書簡介】

德國 50 年生活經驗分享，重新開機，從一無所有到過健康、幸福和富裕的生活。

旅居德國的異鄉經驗，踏實開創快樂幸福的人生。在德國慕尼黑工業大學得到博士學位後，由於當初沒有德國國籍，所以找不到研究工作。因此投資餐廳，但被朋友倒閉。放下身段做小工及餐廳跑堂，同時參加培訓課程，成為軟體設計研究員，經由不斷努力，成為德國知名企業資訊主管。扭轉人生，而且結婚生女。

我的人生是我自己走出來的，之後仍不斷學習奮進，53 歲獲得自然療法醫生執照，開展了健康、幸福和富裕生活的人生。「在什麼地方跌倒，就在什麼地方站起來，就好像電腦當機，要重新啟動。」把惡緣轉成善緣，把不美好的變成美好。

成功與智力或複雜超群的方法無關，以「接受、自覺、專注、緩慢」，一步一步的前進，即使遇到障礙或挫折，都要保持繼續執行目標，並藉此創造更美好的人生。

作者早年流落異鄉艱苦奮鬥，最後終能如所願的，成功的過著健康、幸福和富裕的生活，並且持續捐獻慈善機構，以及支持 7 位教子的教育成長，其成功法門是理解及善用神和緣。作者也在書中提到他「養生」、「理財」及「經營幸福家庭生活的經驗」，也都相當值得參考。

毫無保留的寫出德國半世紀的經驗及具體做法，將智慧、奮鬥、成功心得以及養生經驗等付梓成書，分享給年輕人。特別是千里之外的故鄉台灣的後進，勉勵大家按部就班來創造身心靈全方面富足的生活。

【作者序】

可能有人會說，在這二十一世紀還提「神」和「緣」，太保守不進步。實際上，我們可以將它們理解為「自覺」和「接受」。自覺必須借助大腦(提供方法)和時間(培養耐力)達到我們的目標。我們不談聰明或特別的方法。兔子和烏龜的賽跑，獲勝的不是兔子，而是烏龜。這告訴我們，透過「愚蠢」或「低效」的方法，如果我們保持自覺、專注和耐力，我們就可以成功地實現我們的目標。若我們把方法開發變成有結構有程序，那我們可以更有效更快速的達成我們的目標。

一個人的簡歷，好比水在河床中流動。水不知道躺在河床上的石頭的位置，數量和大小。水只是繼續往前流動，當然要通過這些石頭，或許是障礙，但那是「緣」。我們接受我們無法改變的事實。重要的是我們要盡力而為。上帝可能會給我們帶來超出我們預期的回報。讓我們感到驚喜。

沒有一個人是完美的，我寫了這本書，這並不意味著我完全掌握了這些主題。我寫出我的經驗，有失敗的也有成功的。我時時刻刻也提醒我如此執行。

我總是試圖記住兩個句子：

如果我要做某事，不管是大事還是小事，我都會考慮要去完成。然後我開始有自覺地，集中注意力並慢慢前進執行。

無論發生什麼事，一切都好，我去接受它。但我仍去堅持執行，我所要達成的目標。

在我總結之前，某些讀者肯定會問，為什麼花那麼多心血。寫這本書就因為這四個詞：接受、自覺、專注、緩慢？每個人都知道都懂，這太容易了。這就是問題所在，因為它太容易了，所以我們忘記它或忽略了它。

我一直希望將自己的經歷和生活經歷寫給年輕人，我希望你們能從我的痛苦和成功的經歷中學到東西，過上健康、幸福和富裕的生活。要「接受」、「有自覺地」、「專心」和「慢慢地」融入您的生活去執行，實現您的目標，此書我提出了我如何達成身體健康、幸福快樂及富裕理財的方法，以供參考。祝你們成功！

【推薦序簡介】

推薦序一 反敗為勝的典範

作者陳萬鍾博士是我台大農化系的同班同學。1970年畢業後，大家各自努力在各個領域，都有相當好的成就。今年2020年是畢業50年，台大安排了50重聚會，本班同學由王盈錦、秦慶瑤及陳季美負責聯繫，並成立了line群組「台大農化聊天室」。許多多年未聯絡的同學陸續歸隊，萬鍾就是在偶然的機會聯絡上。由於他是唯一到德國發展的同學，我們都很感興趣他在德國50年的經歷，鼓勵他寫出來供年輕人參考。

作者早年流落異鄉，艱苦奮鬥，而能如所願，成功的過著健康幸福和富裕的生活，並能不斷捐獻慈善機構及支持7位教子的教育成長。其成功的法門即是理解及善用神和緣。用現在語言表達，即是接受自覺專注緩慢，如烏龜一步步地執行目標。作者寫出了在德國半世紀的經驗，提供年青人，如何按部就班來創造個健康幸福和富裕的人生。

我覺得本書描述他得到博士後，找不到工作而投資餐廳，後來受朋友騙了，在異國他鄉沒有錢，沒有朋友親戚，又語言不同的陌生環境下，可以再站起來走出成功的人生的這個部分，特別令人動容，值得年輕人學習。他說「摔倒在地要立刻站起來，從悲傷的地方走開，越快越遠越好，那麼悲傷的記憶及憤怒等情緒就會很快減少了」。他重新放下身段去小工廠做工及當餐廳跑堂服務生，同時參加再培訓課程，訓練自己成為軟體程式設計員，而再找到程序設計員工作，不斷的努力而成為主管，扭轉人生而結婚生女，又不斷參加培訓研討會。在53歲獲得自然療法醫師執照，開展了健康幸福和富裕生活的人生。我想這一段的經驗可以激勵受到挫折的年青人，作為反敗為勝的典範！

作者也在書中提到他「養生」、「理財」及「經營幸福家庭生活等的經驗」，也都相當值得參考。當然每個人的情況及生活環境不同，作者建議的方式未必適用所有人，讀者宜選擇適合自己的方式參酌運用。我認為他成功的最大關鍵在於他能具有不斷學習，在各個不同領域進行培訓的能力。他參加了許多培訓研討會，例如電腦、醫學、氣功、風水、音樂、藝術、外語、理財等。「活到老，學到老」、「培養多元的興趣與能力」，這些則是每位讀者可以參考學習的。

蕭介夫

義守大學特聘講座教授/前校長

中興大學前校長

2020年3月25日

【推薦序簡介】

推薦序二 重新開機的人生

萬鍾是我台大農化系的同學，在學時互動不多。當年風氣男女有別，我們自然壁壘分明。加上他是農產製造組，我是土壤肥料組，課程重疊較少之故。

悠悠歲月五十載，1970年畢業後一直沒有萬鍾的消息，直到去年驚喜現身，原來他早已定居德國！幸好無意間取得班長慧莘的通訊資料，終能重新歸隊。不但加入電郵聯絡名單，也進入我們55台大農化的Line群組。

在此之後，萬鍾和我們的距離近了，我也有機會對他有所了解。原來萬鍾在謙和的外表下，有著如此強大的心，具備堅毅的精神、寬大的心胸、和無盡的愛心。我們又是如何在短短時間中重新認識他的呢？

久別重逢，同學們在群組中問起近況，於是萬鍾由他出國的因緣說起，幾乎一天一則地把這五十年來的生活，以及於精神面、健康面、親情面、理財面的心得向我們娓娓道來。同學們對他的坦誠分享感到十分貼心，他的智慧話語也讓我們如獲至寶。

就這樣，他在數月間完成了這份兩百多頁的大作！因為內容寶貴，同學們鼓勵萬鍾出書，希望有更多人可以因之得益，更可幫助年輕人面對命運中的困厄。

萬鍾的開宗名義：「我的人生是我自己走出來的」對我的震撼最大，沒有想到他在拿到博士學位之後，遭人欺騙，吃了那麼多的苦，也沒有想到他那麼堅強，由接受他、面對他做起，終於克服他。

大家會在書中讀到他的經歷，老實說，我看的時候真是覺得好緊張，如果是我，可能會崩潰，也可能會退縮，最可能的是逃回國來，尋求親友的庇護。但萬鍾不然，他對我們說：「在什麼地方跌倒，就在什麼地方爬起來。就好像電腦當機，要重新啟動」。最了不起的，他要把惡緣轉成善緣，把不美好的變為美好。

萬鍾這個將惡緣變善機，以及將暗淵變坦途的精神及本領，是由那兒來的呢？我讀到他在「放下放開」篇幅中母親的身教，就恍然大悟。陳媽媽總是說：「不管發生了什麼，什麼都好，接受它！」這就是萬鍾的基因，這也是萬鍾的生活態度。

萬鍾由34歲時在異地的舉目無親、身無分文、言語不順、風俗人情全然不通的困境，走到後來的事業成功、家庭美滿、受人尊敬的境地，一方面是他知道如何以「神」引「緣」，專心朝目標前進，也是因為他懂得「如何得到別人的好感」，反求諸己、將心比心，因之得到普遍的喜愛及信任。他的正直、實在，不但被上司賞識，也被岳父母信賴。

我歸納萬鍾的心性、為人，總括可以說是既正且誠，強韌寬廣來形容。萬鍾真是一位讓人敬佩的好同學，他不藏私地教我們如何過健康的生活、幸福的生活、以及富裕的生活。大家就慢慢地讀，慢慢地體會，好好尋寶吧！

秦慶瑤

全福生物科技股份有限公司特聘專家

台大55五十重聚農化系召集人

【推薦序簡介】

推薦序三 善念使人心富有

海內外在一九七〇年台大農化系畢業而今社會知名人士不勝枚舉，我未詳問萬鍾博士為何邀請長居美國擔任多年地區醫生的我寫序？也許我們同嘗異國中年轉業的甘苦滋味，或許我們共有對病患同理的憐憫心，再其次也許他的付梓書名有我的建議成份？老實說，他的歐洲歷練比起我的美國經，不僅豐富也精彩多多了！

認識萬鍾始於大一的1966年，充滿出國與否、白色恐怖、越戰、和反攻大陸等等不確定的年代。印象中人不高眼不大的他是位新竹仔：精明節儉、歌喉好（典型新竹中學畢業生）、功課更好。

四年畢業後全班包括海外僑生共計七十多位同學各奔東西少有聯繫。想不到情緣未了，近半世紀後拜電子時代的進步，大家又可每天在網路上相見歡，同溫多來的不變與變。萬鍾也在不期之中於半年前歸隊，群組交流中點滴述說他的德國見聞。千錘百煉的他確實印証了孟子的名言：「天將降大任於斯人也必先……。」他多角耕耘的成就，和班上留台或留美同學大異其趣，我仔細分類歸納出他個人所破紀錄有四：

1. 唯一西向取經到歐洲德國留學得博士學位者。德文造詣當然也無人可比。
2. 42歲徵婚，幸運擄獲美麗律師芳心，賢妻具德英血統，也喜獲嬌女千金更具中德英三血統。
3. 專業足誇食品研究、餐廳經營、電腦軟體設計、自然療法醫師、以及資產管理投資。
4. 副業包羅太極氣功、冥想、風水尋龍天/占卜棒的運用。

萬鍾大器晚成，年35始有穩定職業，以後卻是日新月異、十八般武藝樣樣皆通。在過去的半世紀能經自覺、居安思危、廣結善緣，而不忘終身學習。他學到德國人有條不紊的專注、把握時間，面對和解決問題，望著標竿往前跑，沒有任何難題可以困住這位來自福爾摩沙的客家硬頸。屢屢豐收的他正活在當下，過著他要的七十而從心所欲的富裕生活。

人之善念使其人之內心更富有，最令我感動的是他珍惜少年時代的貧窮經驗，疼惜患有慢性疾病的異國妻子，伉儷不忘常發愛心捐善款，也義養了七位外國貧困孩童，更不保留地把他半世紀的智慧、奮鬥、成功心得、以及養身經驗，在使命感驅使下毫無保留地付梓成書，分享給千里之外故鄉台灣的後進。此書內容豐富多元，適合家中不同世代者閱讀，尤其是年輕讀者。不管您是青年、中年或老年，如果沒有由這本書偷上一點東西成為您人生的養分，那就真的太得不償失了。

老兵不死，也不輕易凋零。我以能為心存善念的人寫序而榮。

郭中原醫師

會訊徵稿

歡迎本系師生系友投稿

感謝各位系友的大力支持，農化系系友會會訊創刊號於 106 年 9 月 15 日出刊，下一期會訊預定於 109 年 09 月中旬出刊，為了讓會訊更加豐富充實，歡迎系友踴躍投稿。系友可對於會訊主題-活動分享及系友園地進行投稿，每篇字數約 500 字以上，分享活動心得，以及您回顧以往心情、工作經驗、給學弟妹建議及對於農化系想法等內容，謝謝！系友會會訊主題及內容如下：

主題	內容
理事長的話	理事長心情分享。
秘書室工作報告	年度工作報告、財務收支等會務報告。
活動花絮	系友會辦理相關活動照片花絮。
活動分享	系友對於系友會活動心得感想。
系友園地	系友分享以往心情、工作經驗、給學弟妹建議及對於農化系想法等內容。
活動訊息	系友會辦理相關活動公告。
附錄	其他訊息公告。

欲投稿者，請附上**畢業級別**、**姓名**及**現職**等基本資料，並以下列任一方式投稿：

E-mail：agch@ntu.edu.tw

傳真：(02)2363-3123

附錄 (一)

■ 系友會網站

1. 農業化學系網址：<http://www.ac.ntu.edu.tw/>，進入後點下圖紅框，即可進入系友會網站。



國立臺灣大學農業化學系
Department of Agricultural Chemistry, National Taiwan University

系所簡介 本系成員 學生事務 本系公告 課務資訊 教室借用 **系友會**

關於農業化學系
農業化學領域並不因時空而褪色，農業化學仍然具有不可或缺、繼往開來的任務，更高品質之農產品與加工品之獲得與開發、更美好生態環境品質之維持與監測、土地與植物資源的調查與永續利用、微生物資源之開發與永續利用等，不但不因時光跨入二十一世紀而失去其重要性，反而更形重要。農業化學在人類生命與生活上具關鍵性之重要地位...

農化概況
傳統上，農業化學乃是應用化學的知識技術，以促進農業生產的效率，提高產品的價值。例如：農藥與肥料之研發製造，土壤理化性質、作物生化代謝，農產品化學成份及營養價值等的研究與改良，農產品的加工及利用農產品或農產廢棄物生產經濟價值的製品等。

最新消息
2017 11 本系謹訂106年7月14日(星期五)下午2時於農化二館B10教室及一館R213舉辦陳尊賢教授退休歡送會，歡迎
2017 05 2017 生農學院姊妹校交換學生甄選(就讀2018年春季班) - 歡迎本院學生踴躍報名!

2. 下圖即為系友會網站：http://www.ac.ntu.edu.tw/zh_tw/alumni1。



國立臺灣大學農業化學系
Department of Agricultural Chemistry, National Taiwan University

系所簡介 本系成員 學生事務 本系公告 課務資訊 教室借用 系友籌備會

土壤 與環境科學
植物 拼補碳平衡
微生物 與生物技術
生物資源 利用

活動公告
活動花絮
系訊
表格下載

首頁 / 系友籌備會 / 活動公告

活動公告

類別	標題	張貼日期
活動公告	農業化學系系友會成立大會報名	2017-05-19
活動公告	國立臺灣大學農業化學系系友會第1屆理監事選舉公告	2017-05-19
活動公告	國立臺灣大學農業化學系系友會籌備會公告	2017-03-17

f 分享 t 推文 列印本頁

3. 農業化學系 Facebook 粉絲專頁：



附錄（二）

■ 歡迎加入農業化學系系友會

團結是系友會力量來源，農化系系友會現擴大招募會員中，請大家呼朋引伴一起加入系友會。

■ 入會方式：

- ① 填妥入會申請書([網頁下載](#))，簽名後以親送、傳真、郵寄或 E-mail(掃描 PDF 檔)至本會信箱。
- ② - **普通會員** 首次入會者繳交入會費 500 元，常年會員費 500 元，合計 1,000 元。
- **永久會員** 首次入會者繳交入會費 500 元，永久會員費一次繳足 20 年常年會費者，終身免繳，合計 10,500 元。

■ 入會禮：

首次入會者將贈送系友會成立大會紀念悠遊卡 1 張，數量有限，送完為止。

■ 繳費方式：

- ① 銀行匯款或 ATM 轉帳：華南銀行(008)台大分行

帳號：154-10-000841-1

戶名：**社團法人國立臺灣大學農業化學系系友會**

(請註明姓名傳真轉帳單據或來電告知)

- ② 親自繳交：國立臺灣大學農業化學系系辦公室 316 室

■ 聯絡方式：

國立臺灣大學農業化學系系友會

地址：10617 臺北市大安區羅斯福路四段 1 號農化新館 316 室

電話：(02)3366-4820

傳真：(02)2363-3123

E-mail：agch@ntu.edu.tw



附錄 (三)

■ 入會申請書

國立臺灣大學農業化學系系友會入會申請書

編號：□

會員類別	<input type="checkbox"/> 普通會員□ <input type="checkbox"/> 永久會員□		會員編號	(受理單位填寫)	申請日期	民國	年	月	日
姓名	□	性別	□	出生年月日	□	出生地	□	身分證統一編號(護照號碼)	□
學歷	□			經歷	□			現職	□
戶籍住址	□			E-mail	□			聯絡電話	□
聯絡地址	□				□			行動電話	□
申請資格	<input type="checkbox"/> 畢業(肄)____級別 (<input type="checkbox"/> 學士 <input type="checkbox"/> 碩士 <input type="checkbox"/> 博士) <input type="checkbox"/> 教職員工____(西元)年就職						備註		
本人已詳細閱讀過「國立臺灣大學農業化學系系友會」之組織章程、會員入會申請辦法，確實瞭解並同意遵守系友會相關規章之規定，正確行使會員應有之各項權利與義務。本人亦同意上述之個人資料詳實無誤，系友會得於會務範圍內使用該項資料。									
								申請人：(簽章)	
								中華民國 年 月 日	
審查結果	<input type="checkbox"/> 通過申請 <input type="checkbox"/> 補齊資料再受理		繳費類別	<input type="checkbox"/> 入會費 <input type="checkbox"/> 普通會員 <input type="checkbox"/> 永久會員 <input type="checkbox"/> 未繳費					

國立臺灣大學農業化學系系友會

地址：10617 臺北市羅斯福路四段一號國立臺灣大學農業化學系

電話：(02)3366-4820，傳真：(02)2363-3123，E-mail：agch@ntu.edu.tw

※入會方式：

1. 檢附入會申請書。

2. 繳交入會費：500 元(具學生身份者減半)；常年會費：①普通會員 500 元(不含入會費，具學生身份者減半)②永久會員為一次繳足 20 年常年會費者，其後終身免繳(不含入會費)。

※繳費方式：

1. 銀行匯款或 ATM 轉帳：華南銀行(008)台大分行

帳號：154-10-000841-1

戶名：社團法人國立臺灣大學農業化學系系友會

(請註明姓名傳真轉帳單據或來電告知)

2. 親自繳交：臺北市羅斯福路四段一號國立臺灣大學農業化學系辦公室

附錄（四）

- 國立臺灣大學農業化學系系友會章程

http://www.ac.ntu.edu.tw/zh_tw/alumni/constitution

- 農化系捐款專戶資訊

https://www.ac.ntu.edu.tw/zh_tw/Donation/donate